狭山が発祥の地

書き初めや

しっぱいの 手品も拍手 新 新年会 土家由岐雄

ん坊の あくびもらいし

堀田安代 初笑い

お正月 参考書にも

休暇出す 粟野典子

みかねて父の 春を呼ぶ音 野辺千代 コマ回る 高橋幸子

きりきりと



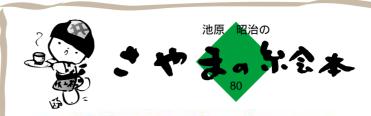
Garrett Burke (狭山台中学校勤務)

The month of January usually begins with people making "New Years Resolutions". Most people try to quit smoking, or lower their intake of fatty foods. Some people join a gym but never go. Unfortunately, most resolutions end in failure. It is difficult to change our lifestyle or our way of thinking. It takes time, effort and motivation. Just like learning English.

I quit smoking five years ago. It was difficult but worth it. Now, I feel better. I also tried to quit eating biscuits but it was impossible. Chocolate biscuits are my favourite. Everyday, I like to have a nice cup of good tea with some biscuits. Japanese people also enjoy a good cup of tea and this is something they have in common with Irish people. I drink my black tea with milk and no sugar. Cheap tea is no good. It tastes bad and is a waste of money. I recommend a good cup of fresh black tea with milk in the morning before breakfast. That is my "New Years Resolution". Good Luck on your resolution!

1月は、禁煙したり、太りやすい食べ物を控え たりと新年の誓いをたてる月です。しかし、生活 様式や考え方を変えるのは簡単ではありませ

私は5年前に禁煙しました。ビスケットを食 べるのもやめようとしましたができませんでし た。私は、毎日ビスケットと一緒に紅茶を飲むの が好きです。日本人もお茶を楽しみますが、これ はアイルランド人と共通の習慣です。私は朝食 前のミルク入りの新鮮な紅茶をお薦めします。 それが私の新年の誓いです。皆さんの新年の誓 いがかなうよう幸運をお祈りします。(英文の





童句碑の

象

へ出したい

林賀状

加代子

じき)、ほっぽき(くじびき)、かい ぐりかいぐり(指あそび)をしたり 暖かい縁側では、きしゃご(おは

ます。 そうを頂き、のーんびりと過ごし お正月の三ヶ日は、朝からごち

気よく遊びまわります。 スズシロ」を食べ、子ども達は、元 ウ、ハコベラ、ホトケノザ、スズナ、 と、七草がゆ、セリ、ナズナ、ゴギョ

す。

ごっこ)をします。 北風の寒い外では、ちんけんぽ(じゃ んけんあそび)や、おにっこ遊び(鬼

きました。 遊び)に夢中になる子もいます。 手作りのずんべえごま(独楽まわし 誰かが、たかんま(竹馬)に乗って やま、雑木林)に入って、木を拾い

わか正月(松の内)が終わります

らべ唄を、大切にしたいものです。 今こそ、子どもの伝承あそびやわ 空では、うなり凧が舞っています。

№100 この広報紙はリサイクル推進のため古紙配合率100%の再生紙を使用しています



[狭山市広報] VOL.558

ちぎれ雲が、白い馬になっていま

発行日 / 平成14年1月10日(毎月10·25日発行) 発行/狭山市

編集/狭山市企画総務部広報課

〒350-1380 埼玉県狭山市入間川1-23-5

☎ 042 · 953 · 1111(内線 7162)

FAX 042 · 954 · 6262 テレホンガイドさやま**回** 0120 · 460 · 380 ホームページアドレス http://www.city.sayama.saitama.jp/